

## Contract de Novație

### I. Părțile contractante

#### Art. 1

Părțile contractului de novație (în continuare „Contractul de Novație”) sunt, pe de o parte, Bursa Română de Mărfuri, în calitate de contraparte centrală (în continuare „Contrapartea Centrală” sau „BRM”) și participanții de pe piață centralizată a gazelor naturale (în continuare, individual, „Beneficiarul Vânzător” sau „Vânzător”, respectiv „Beneficiarul Cumpărător” sau „Cumpărătorul” iar colectiv „Beneficiarii”), care nu au calitatea de Membru Compensator și Acord de Acceptare MC cu BRM în calitate de Contraparte Centrală și care au încheiat o tranzacție, (în continuare „Tranzacția”), pe piață produselor pe termen mediu și lung, și a fost refuzat de contrapartea lor în tranzacție.

Părțile de mai sus sunt denumite în cele ce urmează în mod individual “Partea” și în mod colectiv “Părțile”.

### II. Obiectul contractului

#### Art. 2.1 Acceptarea tranzacției de Contrapartea Centrala

- (1) Contrapartea Centrală se substituie într-o tranzacție încheiată pe piață produselor pe termen mediu și lung a produselor standardizate, conform Art. 3, alineatul (1), punctul A din Procedura de tranzacționare a produselor pe termen mediu și lung, prin Contractul de Novație, devenind Cumpărător pentru Vânzător și Vânzător pentru Cumpărător.
- (2) Contractul de novație este parte integrantă a Procedurii de organizare și funcționare a Pieței Produselor Standardizate pe termen mediu și lung, fiind aplicabil tuturor participanților pe această piață de la data încheierii unei tranzacții. Contractul va produce efecte începând cu data la care Contrapartea Centrală acceptă solicitarea de cedare a tranzacției încheiate, înaintată de oricare din părțile Tranzacției care refuza încheierea Contractului Standard (Anexa 2 la Procedura de tranzacționare a produselor pe termen mediu și lung) cu contrapartea tranzacției.
- (3) Obligațiile de livrare și preluare fizică a gazelor naturale rămân în sarcina părților Tranzacției, Contrapartea Centrală având rol de garant financiar pentru îndeplinirea tuturor obligațiilor financiare, dar fără a face în nume propriu livrări sau preluări de gaze naturale.
- (4) BRM în calitate de Contraparte Centrală garantează plata contravalorii gazelor naturale tranzacționate conform tranzacției încheiate. BRM în calitate de Contraparte Centrală garantează prin mecanisme specifice de management al riscurilor precum și prin fondul de garantare preluarea și livrarea gazelor naturale conform tranzacției încheiate de către un alt furnizor în caz de nerespectare a condițiilor de livrare/preluare induse de o parte a tranzacției încheiate.
- (5) Cantitățile, prețurile și perioadele de livrare vor fi cele ce au fost tranzacționate de către părți în cadrul sesiunilor de negociere pe Piața produselor standardizate pe termen mediu și lung administrată de BRM; acestea vor face obiectul unor anexe de tranzacționare aferente fiecărei tranzacții individuale, identice în formă și completate integral, conform cu modelul prezentat în Anexă 1 a prezentului Contract - cadru;
- (6) Transferul dreptului de proprietate se face în Punctul Virtual de Tranzacționare (PVT), pe baza raportului de tranzacționare pus la dispoziția Părților de către operatorul pieței centralizate -

BRM; cantitățile de gaze naturale tranzacționate urmează a fi livrate în PVT, în profil zilnic constant.

### **III. Obligația de preluare/Obligația de livrare**

#### **Art. 3**

- (1) Cantitățile de gaze naturale tranzacționate sunt ferme, Furnizorul în calitate de Vanzător asumându-și obligația de a le livra în PVT iar în calitate de Cumpărător de a le prelua și plăti la prețul rezultat în urma sesiunii de tranzacționare, conform Raportului de tranzacționare, emis și transmis Părților de către BRM, în conformitate cu prevederile Capitolului V al „Procedurii de organizare și funcționare a pieței produselor standardizate pe termen mediu și lung administrată de BRM”.
- (2) Neexecutarea de către oricare dintre Beneficiari, în tot sau în parte, a obligației de predare, respectiv de preluare a cantităților de gaze naturale tranzacționate, conferă Contrapartii dreptul de a încasa contravaloarea cantității nepredate sau, după caz, nepreluate. Corelativ, Partea a cărei obligație nu este îndeplinită va fi ținută de plata sumei reprezentând contravaloarea cantității de gaze pentru care obligația de predare, respectiv de preluare nu a fost îndeplinită. Contrapartea centrală va executa, în situația neconformării, garanțiile constituite de către Beneficiar, în limita obligațiilor asumate de acesta din urmă, astfel cum sunt prevăzute la art. 6.1 al prezentului contract.
- (3) Contravaloarea dezechilibrelor generate de Furnizor se calculează conform prevederilor legale în vigoare și se datorează către Furnizor Contrapărții Centrale.

### **IV. Durata Contractului**

#### **Art. 4**

- (1) Prezentul Contract produce efecte de la data la care Contrapartea Centrală acceptă solicitarea Beneficiarului de a ceda tranzacția încheiată. Contractul subzistă până la stingerea tuturor obligațiilor născute prin încheierea Tranzacției pe Piața produselor standardizate pe termen mediu și lung administrată de BRM.
- (2) După expirarea Perioadei de Valabilitate, Părțile nu vor mai fi ținute de termenii și condițiile prezentului Contract, decât în măsura necesară pentru punerea în executare a drepturilor și obligațiilor Părților, astfel cum iau naștere din prezentul Contract înainte de sfârșitul Perioadei de Valabilitate.
- (3) Dacă la orice moment o prevedere sau clauză din prezentul Contract de Novație este sau va fi declarată ilegală, nulă, lipsită de efecte sau imposibil de executat în orice mod, potrivit legii și jurisdicției aplicabile, legalitatea, validitatea și posibilitatea de executare a celorlalte prevederi ale Contractului de Novație nu vor fi afectate sau influențate.

## V. Predarea/preluarea gazelor naturale, măsurarea gazelor naturale

### Art. 5

Predarea/preluarea gazelor naturale se realizează în PVT la termenul stabilit conform raportului de tranzacționare în profil zilnic constant, în baza nominalizarilor efectuate de Contraparte către OTS ca urmare a tranzacției încheiate pe platforma

- (1) Cheltuielile ocazionate de predarea/preluarea gazelor naturale în PVT vor fi suportate conform prevederilor legislației în vigoare, după cum urmează:
  - a) Beneficiarul Vanzător consimte să suporte plata tuturor costurilor fără a se limita la impozite, taxe sau tarife impuse de orice autoritate guvernamentală asupra sau în legătură cu gazele naturale înainte de sau în momentul livrării acestora către Cumpărător în PVT;
  - b) Beneficiarul Cumpărător consimte să suporte plata tuturor costurilor, fără a se limita la impozite, taxe sau tarife impuse de orice autoritate guvernamentală asupra sau în legătură cu gazele naturale după preluarea acestora de către Cumpărător în PVT.

## VI. Prețul Contractului. Garantarea plății prețului. Condiții și modalități de plată

### Art. 6.1.

- (1) Prețul gazelor naturale care fac obiectul tranzacțiilor transferate și acceptate de Contraparte Centrală este prețul stabilit în urma tranzacționării pe *Piața produselor standardizate pe termen mediu și lung administrată de BRM*,
- (2) Prețul prevăzut la alin (1) nu include TVA și accize, acestea adăugându-se după caz conform legii.
- (3) Obligațiile de declarare și plată a accizei către bugetul consolidat al statului pentru gazele naturale achiziționate în baza prezentului Contract se stabilesc în conformitate cu prevederile legislației fiscale.
- (4) Garantarea plăților și livrărilor gazelor naturale tranzacționate se face pentru Beneficiarul Cumpărător și Beneficiarul Vanzător prin intermediul sistemului centralizat de gestiune al riscului Contrapartii Centrale, prin intermediul sistemului de marje conform reglementărilor Contrapartii Centrale BRM. Beneficiarii vor depune în acest sens garanții până la un nivel minim stabilit de către Contraparte Centrală pe baza raportului zilnic emis de aceasta pentru fiecare participant, parte a unei tranzacții acceptate de Contraparte Centrală. Beneficiarul este obligat să depună la dispoziția Contrapartii Centrale, în baza Apelului în Marja, conform reglementărilor contrapartii, garanțiile solicitate. Solicitarea de garanții suplimentare în baza Apelului în Marja, în cazul în care se aplică se face prin mecanism de debitare directă pe baza zilnică.
- (5) Incasările pentru un Beneficiar Vanzător se vor efectua pe baza zilnică pe întreaga perioadă de livrare în profil constant conform tranzacției. Incasările se efectuează conform reglementărilor contrapartii.
- (6) Plățile de la un Beneficiar Cumpărător se vor face prin debitare directă pe întreaga perioadă de livrare în profil constant conform tranzacției. Plățile se efectuează conform reglementărilor contrapartii.

### Art.6.2. Clauze specifice privind riscul de garantare al tranzacțiilor

1) În cazul refuzului acceptării tranzacției de către Contraparte Centrală, obiectul contractului de novatie devine nul. În această situație participanții sunt obligați să-și onoreze obligațiile rezultate din

tranzactie conform PROCEDURII DE ORGANIZARE ȘI FUNCȚIONARE A PIEȚEI PRODUSELOR STANDARDIZATE PE TERMEN MEDIU ȘI LUNG ADMINISTRATĂ DE SOCIETATEA BURSA ROMÂNĂ DE MĂRFURI

2) Contrapartea Centrala, in conformitate cu procedurile departamentului propriu de risc poate refuza o tranzactie in urmatoarele situatii:

- a) Pretul tranzactiei are o abatere neobisnuita fata de pretul mediu de tranzactionare al produsului tranzactionat din perioada curenta si/sau volumul tranzactiei este atipic de mare pentru un participant
- b) Pot exista suspiciuni privind bonitatea participantului raportate de sistemul bancar referitor la incidentele de plati in ultimele 30 de zile
- c) Tranzactia in sine poate fi supusa suspiciunilor de manipulare a pretului conform regulamentului REGULAMENTUL (UE) NR. 596/2014 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 16 aprilie 2014 privind abuzul de piață (regulamentul privind abuzul de piață) și de abrogare a Directivei 2003/6/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Directivelor 2003/124/CE, 2003/125/CE și 2004/72/CE ale Comisiei,
- d) Participantului are in ultimele 12 luni minim 3 incidente de plata si/sau de neconformare la nivelul de garantii minim solicitat pe platformele BRM

## **Art. 7 Facturarea si derularea Contractului**

7.1. Beneficiarul Vanzator / Cumpărător respecta reglementarile Contrapartii Centrale (*Regulament de compensare, decontare și gestionare a riscului* si Procedura), in ceea ce priveste facturarea si derularea Contractului. Beneficiarul cumparator/vanzator este asimiliat din punct de vedere al Contrapartii Centrale unui Membru Compensator, in legatura cu drepturile si obligatiile privind garantarea si plata tranzactiilor cedate Contrapartii Centrale.

7.2. Vanzatorul si Contrapartea Centrala vor emite facturile aferente contractului lunar, pana pe maxim data 5 ale fiecărei luni.

## **VII. Taxe și impozite**

### **Art. 8**

- (1) În conformitate cu prevederile legale, Vânzătorul consimte să fie responsabil și să plătească sau să determine plata tuturor taxelor si/sau impozitelor, impuse de orice autoritate guvernamentală și asociate gazelor naturale livrate în baza prezentului Contract, înainte de predarea lor.
- (2) În conformitate cu prevederile legale, Cumpărătorul consimte să fie responsabil și să plătească sau să determine plata tuturor taxelor si/sau impozitelor, impuse de către orice autoritate guvernamentală și asociate gazelor naturale livrate în baza prezentului Contract, după primirea acestora.

## **VIII. Drepturi și Obligații**

### **Art. 9**

- (1) Beneficiarul Vânzător are următoarele drepturi principale:
  - a) să factureze Contrapartii Centrale cantitatea de gaze naturale livrată și penalitățile ori dobânzile penalizatoare - atunci când este cazul – în conformitate cu prevederile contractuale și să încaseze contravaloarea acestora;

- b) sa beneficieze de drepturile asimilate unui Membru Compensator pe sistemul de Contraparte Centrala.

(2) Beneficiarul Vanzator are urmatoarele obligatii principale:

- a) sa livreze cantitatile de gaze naturale stabilite potrivit prezentului Contract, in baza Raportului de tranzactionare conform procedurii produselor pe termen mediu si lung;
- b) sa asigure parametrii specificați ai gazelor naturale livrate, in conformitate cu legislatia in vigoare;
- c) sa dețină și sa mențină in vigoare, pe toata durata Contractului, licențele și autorizațiile necesare livrării/preluării gazelor naturale in PVT și sa respecte prevederile acestora;
- d) sa asigure livrarea cantității de gaze naturale contractate in termenii prezentului contract, inclusiv in acord cu notificarea efectuata de catre Contrapartea Centrala;
- e) sa constituie o garanție de bună-execuție prin intermediul unei scrisori de garanție bancară valabilă de la data emiterii, având ca valoare garantată având ca valoare garantată valoarea prevăzută la art. 6.1.

#### **Art. 10**

(1) Beneficiarul Cumparator are urmatoarele drepturi principale:

- a) sa solicite și sa preia cantitatile de gaze naturale, in conformitate cu prevederile prezentului Contract si a tuturor Anexelor de tranzactionare care fac parte integrala din Contract;
- b) sa beneficieze de drepturile asimilate unui Membru Compensator pe sistemul de Contraparte Centrala.

(2) Beneficiarul Cumparator are urmatoarele obligatii principale:

- a) sa preia și sa plătească cantitatile de gaze naturale puse la dispoziție prin Contraparte Centrala in condițiile prezentului Contract, inclusiv in acord cu notificarea catre OTS efectuata de catre Contrapartea Centrala;
- b) sa achite integral și la termen contravaloarea gazelor naturale cumparate in condițiile prezentului Contract;
- c) sa dețină și sa mențină in vigoare, pe toata durata Contractului, licențele și autorizațiile necesare livrării/preluării gazelor naturale in PVT și sa respecte prevederile acestora;
- d) Sa constituie o garanție de bună-execuție prin intermediul unei scrisori de garanție bancară valabilă de la data emiterii, având ca valoare garantată valoarea prevăzută la art. 6.1.

## **IX. Clauza de confidențialitate**

### **Art. 11**

- (1) Părțile se obligă să trateze toate informațiile, datele și documentațiile de care au luat cunoștință în timpul și/sau cu ocazia derulării prezentului Contract, ca informații confidențiale și își asumă responsabilitatea pentru păstrarea caracterului confidențial al acestora.
- (2) Părțile își asumă obligația de a păstra caracterul strict confidențial și de a nu dezvălui informațiile confidențiale niciunei terțe persoane, în afara de cazul în care acest lucru este permis în mod expres prin prezentul contract sau cu acordul prealabil scris al părților.
- (3) Sunt exceptate de la prevederile Art. 11 alin. (1) următoarele date, documente și informații:
  - a) cele pentru a căror dezvăluire s-a primit acordul prealabil și scris al celeilalte părți contractante;
  - b) cele care la data dezvăluirii lor sunt de circulație publică;
  - c) cele solicitate de organele abilitate ale statului, în baza unei obligații legale.
- (4) În cazul în care una dintre Părți încalcă obligația de confidențialitate cu privire la prezentul Contract, prin dezvăluirea către terți neautorizați a unor informații fără caracter public, va fi obligată la plata de daune către Partea prejudiciată.
- (5) Prevederile alin. (1) rămân valabile timp de 5 ani după încetarea prezentului Contract.

## **X. Răspunderea contractuală**

### **Art. 12**

Fiecare Parte va fi răspunzătoare doar pentru executarea și îndeplinirea obligațiilor sale contractuale, astfel cum sunt stipulate prin contract, cu respectarea prevederilor legislației aplicabile în vigoare. Contrapartea Centrală nu este responsabilă în nici un fel de executarea obligațiilor asumate de un participant prin tranzacție în cazul în care Contrapartea Centrală refuză acceptarea tranzacției.

## **XI. Încetarea Contractului**

### **Art. 13**

- (1) Prezentul Contract încetează la:
  - a) De drept, la încheierea Perioadei de Valabilitate a Contractului;
  - b) în situația în care una dintre Părți încetează să mai dețină autorizațiile/licențele necesare executării obligațiilor din prezentul Contract. În toate cazurile, Partea rămâne ținută de obligația prevăzută la art. 3 alin. (2);
  - c) în cazul în care evenimente de forță majoră împiedică Părțile să își îndeplinească obligațiile contractuale conform Contractului;
  - d) în situația de drept a refuzului Contapartii Centrale de a accepta tranzacția sau în caz de faliment, după caz, al partilor contractante.

- (2) Încetarea prezentului Contract nu are nici un efect asupra obligațiilor contractuale asumate de către Părți și neexecutate încă.

## **XII. Notificări**

### **Art. 14**

- (1) Părțile convin ca pe parcursul derulării prezentului Contract, toate notificările sau comunicările între ele să se facă în scris și să fie transmise prin fax si/sau e-mail, trimitere poștală recomandată cu confirmare de primire, ori prin curier la adresele indicate mai jos:

Pentru Contraparte CENTRALA:

\_\_\_\_\_

Sediul: \_\_\_\_\_, nr. \_\_\_\_\_, județul/sectorul \_\_\_\_\_

Tel: +4 \_\_\_\_\_

Fax: +4 \_\_\_\_\_

E-mail solicitări generale: \_\_\_\_\_

Responsabil REMIT: \_\_\_\_\_

Responsabil Facturare: \_\_\_\_\_

Responsabil Contractare: \_\_\_\_\_

Pentru BENEFIICIAR:

\_\_\_\_\_

Sediul: \_\_\_\_\_, nr. \_\_\_\_\_, județul/sectorul \_\_\_\_\_

Tel: +4 \_\_\_\_\_

Fax: +4 \_\_\_\_\_

E-mail solicitări generale: \_\_\_\_\_

Responsabil REMIT: \_\_\_\_\_

Responsabil GMOIS: \_\_\_\_\_

Responsabil Facturare: \_\_\_\_\_

Responsabil Contractare: \_\_\_\_\_

- (2) În cazul în care notificarea se face prin intermediul poștei, ea va fi transmisă prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.
- (3) Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre Părți dacă nu sunt confirmate prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.
- (4) Schimbarea adresei de corespondență a oricăreia dintre Părți va fi notificată potrivit prevederilor alin. (1) de mai sus cu cel puțin 5 (cinci) zile calendaristice înainte de a deveni efectivă, în caz contrar notificările urmând a fi considerate valabil comunicate chiar și în situația mențiunii „destinatar mutat de la adresa” sau similar sau în cazul neridicării de către destinatar a documentului.

## **XIII. Modificarea de circumstanțe**

### **Art. 15**

- (1) Prin “modificare de circumstanțe” se înțelege: intrarea în vigoare, modificarea textului sau a interpretării privind orice cerință legală, norma, metodologie sau recomandare a unei autorități care nu erau în vigoare la data semnării acestui Contract.
- (2) Modificarea circumstanțelor poate include, fără a se limita la: introducerea unor noi impozite sau taxe, o schimbare a modalităților de impunere sau taxare, o majorare/diminuare a oricăroră dintre impozitele și taxele existente ori o schimbare a metodologiei avute în vedere la data încheierii prezentului Contract, privind fundamentarea sau recomandarea și/sau aplicarea elementelor utilizate la stabilirea Prețului Contractual; se considera modificare de circumstanțe în sensul prezentului Contract și orice modificarea și completare a Codului Rețelei pentru Sistemul Național de Transport în vigoare.
- (3) În cazul unei modificări de circumstanțe care afectează prevederile din prezentul Contract, Părțile se obligă să semneze un act adițional care să reflecte respectiva modificare.

#### **XIV. Forța Majoră**

##### **Art. 16**

- (1) Cazul de forță majoră este acel eveniment viitor, imprevizibil și insurmontabil, care exonerează de răspundere Partea care îl invocă, în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin Contract, dacă acesta este invocat în condițiile legii.
- (2) Partea care invocă un caz de forță majoră este obligată să îl notifice celeilalte Părți în termen de 48 (patruzeci și opt) ore de la apariția evenimentului, urmată de remiterea documentelor justificative în termen de 5 (cinci) zile calendaristice de la aceeași dată; de asemenea, Partea în cauză este obligată să ia măsurile posibile în vederea limitării consecințelor produse de un asemenea caz.
- (3) Cazurile de Forță Majoră vor fi certificate de Camera de Comerț și Industrie a României.
- (4) În cazul în care forța majoră nu încetează în termen de 10 (zece) zile calendaristice, Părțile au dreptul să solicite încetarea deplină a Contractului, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.
- (5) Apariția unui caz de Forță Majoră nu exonerează Părțile de obligațiile scadente până la data apariției cazului de Forță Majoră;

#### **XV. Legislația aplicabilă**

##### **Art. 17**

- (1) Prezentul Contract, precum și drepturile și obligațiile Părților care rezultă din derularea acestuia se supun legislației române în vigoare.
- (2) Părțile convin ca toate neînțelegerile rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea acestui Contract să fie rezolvate pe cale amiabilă.
- (3) În caz contrar, orice litigiu decurgând din sau în legătura cu acest Contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori desființarea lui, se va soluționa de către instanțele competente.

#### **XVI. Cesiune**

##### **Art. 18**

Nici una dintre Părți nu va putea ceda unui terț, în orice mod, în tot sau în parte, drepturile și/sau obligațiile sale decurgând din prezentul Contract.

## **XVII. Clauze finale**

### **Art. 19**

În cazul schimbării formei juridice/reorganizării judiciare, Părțile se obligă să comunice, în termen de maxim 5 (cinci) zile calendaristice de la această dată, modul de preluare a obligațiilor contractuale reciproce.

### **Art. 20**

Părțile se obligă, una față de cealaltă, să dețină pe toată durata Contractului aprobările necesare pentru îndeplinirea obligațiilor stipulate în acesta.

### **Art. 21**

Dispozițiile prezentului Contract se completează cu prevederile Codului Civil, precum și cu celelalte reglementări legale în vigoare. În cazul în care una dintre prevederile Contractului este lipsită de valabilitate sau inaplicabilă sub orice aspect în conformitate cu legile și reglementările aplicabile, valabilitatea, legalitatea și aplicabilitatea celorlalte prevederi ale Contractului nu va fi afectată în niciun fel de aceasta, iar Contractul va continua să își producă efectele. Prevederile lipsite de valabilitate sau inaplicabile vor fi considerate ca fiind substituite cu o prevedere adecvată și echitabilă care, în măsura permisă de lege, este cât mai aproape posibil de intenția și scopul prevederii lipsite de valabilitate sau inaplicabile, în măsura în care Părțile nu convin la înlocuirea lor prin act adițional.

### **Art. 22.**

Faptul că una dintre Părți nu se prevalează, la un moment dat, de vreuna dintre prevederile prezentului Contract, nu poate fi interpretat ca fiind o renunțare la dreptul de a se prevala de aceasta ulterior, nu echivalează cu modificarea prezentului Contract și nici nu dau naștere vreunui drept oarecare în favoarea celeilalte Părți sau a unui terț.

### **Art. 23.**

Părțile declară că dispun de toată experiența și cunoștințele necesare încheierii prezentului Contract, ca prezentul Contract este încheiat în deplină cunoștință de cauză cu privire la efectele acestuia, cunoscând și înțelegând pe deplin toate aspectele legale, tehnice și comerciale legate de încheierea, executarea și încetarea prezentului Contract.